

**29. Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz**

29.6. Amt für Abfallwirtschaft



**29. Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima**

29.6. Ufficio Gestione rifiuti

Bozen / Bolzano, 30.01.2023

Bearbeitet von / redatto da:  
Manfred Nagler  
Tel. 0471 41 18 87  
manfred.nagler@provinz.bz.it

Marx GmbH  
Gewerbegebiet Vetzan 15  
39028 Schlanders  
[marx@pec.marx.it](mailto:marx@pec.marx.it)

**Ermächtigung im „Vereinfachten Verfahren“ zur Verwertung von nicht gefährlichen Sonderabfällen**

**Ermächtigung Nr. 5653**

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Art. 26 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Ministerialdekret vom 5.2.1998;

Ermächtigung Nr. 4720 vom 26.04.2017, erteilt an die Fa. Marx AG aus Schlanders;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Ansuchen um Übertragung vom 25.01.2023

eingereicht von  
MARX GMBH  
mit rechtlichem Sitz in  
Schlanders (BZ)  
Gewerbezone Vetzan 15

Technischer Bericht und Lageplan;

**ERMÄCHTIGT**

**Autorizzazione in “procedura semplificata” al recupero di rifiuti speciali non pericolosi**

**Autorizzazione n. 5653**

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

art. 26 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

decreto ministeriale 5.2.1998;

autorizzazione n. 4720 del 26.04.2017, rilasciata alla ditta Marx SpA di Silandro;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

domanda di voltura del 25.01.2023

inoltrata da  
MARX SRL  
con sede legale in  
Silandro (BZ)  
Zona produttiva di Vezzano 15

relazione tecnica e planimetria;

l'Ufficio Gestione rifiuti



das Amt für Abfallwirtschaft

## AUTORIZZA

die VERWERTUNG (R13, R5)

il RECUPERO (R13, R5)

der unten angeführten Abfallarten und Mengen, gemäß den jeweils angeführten Normen:

dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità, secondo le sotto riportate norme:

Abfallkodex: 100102  
Abfallart: Filterstäube aus Kohlefeuerung  
Punkt 13.1 M.D. vom 5.2.1998

Codice di rifiuto: 100102  
Tipologia di rifiuto: ceneri leggere di carbone  
Punto 13.1 D.M. 5.2.1998

Abfallkodex: 100117  
Abfallart: Filterstäube aus der Abfallmitverbrennung mit Ausnahme derjenigen, die unter 10 01 16 fallen  
Punkt 13.1 M.D. vom 5.2.1998

Codice di rifiuto: 100117  
Tipologia di rifiuto: ceneri leggere prodotte dal coincenerimento, diverse da quelle di cui alla voce 10 01 16  
Punto 13.1 D.M. 5.2.1998

Gesamtmenge: 3.000 t/Jahr

Quantità complessiva: 3.000 t/anno

bis zum 31/03/2024

fino al 31/03/2024

mit Ermächtigungsnummer: 5653

con numero d'autorizzazione: 5653

gemäß den unten angeführten Auflagen:

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. Der Ort der Verwertung ist:  
Betonwerk in der Gewerbezone Vetzan (B.P. 69 der K.G. Vetzan) in der Gemeinde Schlanders.
2. Die Verwertung der Abfälle hat in jener Weise zu erfolgen, wie sie im Technischen Bericht des Ansuchens, integrierender Bestandteil der gegenständlichen Ermächtigung, beschrieben ist.
3. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes vidimiertes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens drei Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
4. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes

1. Il luogo di recupero è:  
Impianto produzione conglomerati cementizi nella zona produttiva di Vezzano (p.ed. 69 del C.C. di Vezzano) nel Comune di Silandro.
2. Le operazioni relative al recupero dei rifiuti dovranno avvenire così come descritto nella relazione tecnica allegata alla domanda, parte integrante della presente autorizzazione.
3. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico regolarmente vidimato, in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno tre anni dall'ultima registrazione.
4. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.



Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.

5. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 4720 vom 26.04.2017.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit Nummer 01190810206911 vom 21.12.2022 entrichtet.

5. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17, e successive modifiche.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 4720 del 26.04.2017.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01190810206911 del 21.12.2022.

Amtsdirektor/ Direttore d'ufficio

Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt veröffentlicht ist: <http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente al seguente link: <http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des  
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 30.01.2023

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 30.01.2023 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto  
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 30.01.2023